ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 4 октября 2022 г. № 2900-р

МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Сербии о сотрудничестве в области борьбы с транснациональной преступностью

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный МИДом России согласованный с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти, Следственным комитетом Российской Федерации, а также Генеральной прокуратурой Российской Федерации и предварительно проработанный с Сербской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Сербии о сотрудничестве в области борьбы с транснациональной преступностью (прилагается).

Поручить МИДу России провести переговоры с Сербской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства Российской Федерации

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ
СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ ЭП
2CD7F3E86B7BADA66BD700CD6CA57617089E5C1C
Поставщик: Федеральное казначейство
Правительство Российской Федерации
Действителен с 13.12.2021 по 13.03.2023

М.Мишустин

5848251 01.23

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Сербии о сотрудничестве в области борьбы с транснациональной преступностью

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Сербии, в дальнейшем именуемые Сторонами,

учитывая растущее число проблем, связанных с транснациональной преступностью, и обусловленный ими ущерб, наносимый обоим государствам и их гражданам,

разделяя стремление расширять и активизировать сотрудничество между Сторонами в целях борьбы с транснациональной преступностью,

признавая обоюдные преимущества, которые Стороны получат от такого сотрудничества,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Действуя в соответствии с настоящим Соглашением, законодательством и международными обязательствами своих государств, Стороны самым широким образом сотрудничают и оказывают взаимную помощь в борьбе с транснациональной преступностью, в том числе с транснациональной организованной преступностью и международным терроризмом в случаях, когда требуется сотрудничество между компетентными органами государств Сторон для предотвращения, выявления, пресечения и раскрытия прежде всего следующих видов преступлений:

терроризм во всех его формах и проявлениях, включая его финансирование, а также экстремизм;

незаконный оборот наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров;

контрабанда;

незаконное изготовление и оборот оружия, боеприпасов, взрывных устройств, взрывчатых, ядовитых и радиоактивных веществ и ядерных материалов;

5848251 01 2

преступления, связанные с незаконной миграцией;

преступления, связанные с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, принуждением к проституции, а также сексуальной эксплуатацией детей;

преступления в сфере экономики, включая легализацию (отмывание) денежных средств или иного имущества, полученных преступным путем;

изготовление или сбыт поддельных денежных знаков, официальных документов, ценных бумаг и финансовых инструментов;

коррупция;

преступления, совершаемые с использованием информационно-коммуникационных технологий;

экологические преступления;

незаконный оборот культурных и исторических ценностей;

хищение и незаконный оборот транспортных средств.

2. Стороны сотрудничают в борьбе с другими видами преступлений, предупреждение, выявление, раскрытие и пресечение которых требуют взаимодействия компетентных органов государств Сторон.

3. Настоящее Соглашение не затрагивает вопросов оказания взаимной правовой помощи по уголовным делам и выдачи.

Статья 2

1. Стороны осуществляют сотрудничество в следующих формах:

а) обмен оперативной информацией;

б) содействие в поиске лиц, подозреваемых в совершении уголовно наказуемых деяний, а также лиц, пропавших без вести;

в) содействие в проведении оперативно-разыскных мероприятий;

г) обмен опытом и специалистами;

д) обучение сотрудников компетентных органов государств Сторон;

е) обмен аналитической информацией, касающейся причин, состояния и тенденций развития международной преступности.

2. Стороны могут осуществлять сотрудничество в иных формах, не противоречащих целям настоящего Соглашения.

5848251 01 2

Статья 3

1. Компетентными органами государств Сторон по настоящему Соглашению являются:

а) со стороны Российской Федерации:

Министерство внутренних дел Российской Федерации;

Генеральная прокуратура Российской Федерации;

Федеральная служба безопасности Российской Федерации;

Федеральная таможенная служба;

Федеральная служба по финансовому мониторингу;

Следственный комитет Российской Федерации;

б) со стороны Республики Сербии:

Министерство внутренних дел Республики Сербии;

Агентство безопасности и информации;

Министерство финансов Республики Сербии - Управление по предотвращению отмывания денег и Управление таможенной службы;

Республиканская государственная прокуратура.

Каждая Сторона уведомляет другую Сторону по дипломатическим каналам о любых изменениях в перечне, наименованиях и сфере компетенции компетентных органов государств Сторон.

2. Компетентные органы государств Сторон непосредственно сносятся и взаимодействуют друг с другом по всем вопросам, связанным с выполнением настоящего Соглашения.

Статья 4

1. Оказание содействия и предоставление информации, предусмотренные настоящим Соглашением, осуществляются на основании запроса или по инициативе компетентного органа государства одной из Сторон.

Запрос о предоставлении информации или оказании содействия направляется в письменной форме или посредством использования технических средств передачи текста, если имеются защищенные каналы передачи информации, или иным способом, согласованным между компетентными органами государств Сторон.

2. В случаях, не терпящих отлагательства, компетентный орган государства одной из Сторон может устно обращаться в компетентные органы государства другой Стороны с обязательным последующим письменным подтверждением обращения в течение трех дней со дня

5848251 01 23

устного обращения. При использовании технических средств передачи текста, а также при возникновении сомнений относительно подлинности или содержания поступившего запроса запрашиваемый компетентный орган может потребовать от запрашивающего компетентного органа письменно подтвердить запрос.

3. Запрос о предоставлении информации или оказания содействия содержит:

а) наименование запрашивающего компетентного органа;

б) наименование запрашиваемого компетентного органа;

в) предмет запроса;

г) цель и обоснование запроса;

д) другие сведения, необходимые для исполнения запроса.

4. Запрос подписывается уполномоченным лицом и удостоверяется официальной печатью компетентного органа.

5. При необходимости запрашиваемый компетентный орган вправе запросить дополнительную информацию, необходимую для надлежащего исполнения запроса.

6. Запрашиваемый компетентный орган принимает все необходимые меры для обеспечения наиболее быстрого и полного исполнения запроса.

7. Если исполнение запроса не входит в компетенцию запрашиваемого органа, он передает запрос надлежащему компетентному органу своего государства и незамедлительно уведомляет об этом запрашивающий компетентный орган.

8. В соответствии с законодательством своего государства запрашиваемый компетентный орган может предоставить уполномоченным представителям запрашивающего компетентного органа разрешение присутствовать при исполнении запроса на территории своего государства.

Статья 5

1. Стороны при осуществлении сотрудничества в рамках настоящего Соглашения используют русский и сербский языки.

2. Запросы, ответы на них, прилагаемые к ним материалы направляются на официальном языке государства направляющей Стороны с приложением перевода на язык государства другой Стороны.

5848251 01 23

Статья 6

В целях защиты персональных данных (далее - данные), передаваемых компетентными органами государства одной Стороны компетентным органам государства другой Стороны в рамках сотрудничества, предусмотренного настоящим Соглашением, и в соответствии с национальным законодательством о защите персональных данных соблюдаются следующие условия:

по запросу запрашиваемого компетентного органа запрашивающий компетентный орган предоставляет информацию об использовании переданных запрашиваемым компетентным органом данных и о полученных вследствие этого результатах;

Стороны в рамках настоящего Соглашения могут предоставлять данные только компетентным органам государств Сторон. Полученные данные могут быть переданы компетентными органами государства одной Стороны иным органам государств Сторон только по предварительному письменному разрешению передавшего их компетентного органа государства другой Стороны;

Сторона, передающая данные, обязана убедиться в их точности, а также в том, необходима ли такая передача, и соответствует ли она предполагаемым целям. В случае если переданы ошибочные данные или данные, которые не подлежат передаче, компетентный орган государства одной Стороны, передавший данные, немедленно информирует об этом компетентный орган государства другой Стороны, получивший их. При этом компетентный орган, получивший данные, обязан внести необходимые изменения в ошибочные данные или немедленно уничтожить не подлежащие передаче данные;

в соответствии со своим национальным законодательством передающая данные Сторона по просьбе лица, данные о котором переданы другой Стороне, может информировать указанное лицо о факте передачи сведений и их запланированном использовании;

при передаче данных между Сторонами компетентный орган, передающий их, устанавливает в соответствии со своим национальным законодательством предельные сроки для их уничтожения. Несмотря на это, переданные данные должны быть уничтожены по окончании необходимости в них, а также после окончания действия настоящего Соглашения. Компетентные органы государств Сторон немедленно

5848251 01 23

извещают друг друга об уничтожении полученных данных и причине такого уничтожения;

компетентные органы государств Сторон обязаны фиксировать передачу, получение и уничтожение данных;

компетентные органы государств Сторон, а также иные органы государств Сторон, получившие данные в соответствии с абзацем третьим настоящей статьи, обязаны осуществлять защиту полученных данных от несанкционированного доступа к ним не уполномоченных на то лиц и не вправе изменять либо публиковать их.

Статья 7

1. Информация, обмен которой происходит в соответствии с настоящим Соглашением, не используется без согласия Стороны, которая ее предоставляет, ни в каких иных целях, помимо целей, указанных при ее передаче. Стороны осуществляют защиту секретной информации, полученной в рамках настоящего Соглашения, в соответствии с Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Сербии о взаимной защите секретной информации от 16 октября 2014 г.

2. Вся информация (в устной или письменной форме), обмен которой производится в соответствии с настоящим Соглашением, используется в соответствии с требованиями, включая требования конфиденциальности, которые может установить компетентный орган, предоставивший ее.

3. Передача информации третьей стороне возможна только при наличии письменного согласия соответствующего компетентного органа государства Стороны, предоставившего ее.

Статья 8

1. Запрашиваемый компетентный орган может полностью или частично отказаться от исполнения поступившего в соответствии с настоящим Соглашением запроса, если полагает, что исполнение запроса может нанести ущерб суверенитету, безопасности, публичному порядку или другим значимым интересам его государства или противоречит законодательству либо международным обязательствам его государства.

2. Отказ от исполнения запроса на основании настоящего Соглашения сопровождается указанием причин отказа.

5848251 01 2

Статья 9

1. Компетентный орган государства каждой из Сторон покрывает расходы, связанные с исполнением настоящего Соглашения на территории своего государства, если Стороны не условились об ином в каждом конкретном случае.

2. Запрашивающая Сторона несет расходы, связанные с пребыванием представителей компетентного органа своего государства на территории государства запрашиваемой Стороны.

Статья 10

Компетентные органы государств Сторон могут создавать рабочие группы и проводить встречи экспертов для того, чтобы определить и выработать практические условия осуществления настоящего Соглашения.

Статья 11

Между компетентными органами государств Сторон могут заключаться дополнительные межведомственные соглашения, если это будет сочтено необходимым для осуществления положений настоящего Соглашения.

Статья 12

1. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. С письменного согласия Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, которые вступают в силу в порядке, предусмотренном в пункте 1 настоящей статьи.

3. Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения путем направления другой Стороне письменного уведомления об этом по дипломатическим каналам. В этом случае действие настоящего

5848251 01 23

Соглашения прекращается по истечении шести месяцев с даты получения такого уведомления.

4. Положения настоящего Соглашения, предусматривающие обеспечение конфиденциальности информации, полученной ранее, остаются в силе после прекращения действия настоящего Соглашения.

Совершено в г. г. в двух экземплярах, каждый на русском и сербском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство Российской Федерации	За Правительство Республики Сербии

5848251 (1.2)